**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

**Band:** 53 (1962)

**Heft:** 5

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Zeitschriftenrundschau des SEV (8)

*Zusammengestellt von der Bibliothek der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich.*

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibligographie Bruxelles versehen. Siehe die einführenden Artikel im Bull. SEV 21(1930)2, 8 und 40(1949)20 sowie die Mitteilung in 52(1961)17. Die verwendeten Abkürzungen sind im Zeitschriftenverzeichnis des SEV (Sonderdruck) erklärt. Die hier aufgeführten Arbeiten können **von den Mitgliedern des SEV** aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

## 1 Grundlagen und Theorie
## *Techniques de base, théorie*

517 : 522.3 : 621.3.012.8
G. F. Newell u. W. K. E. Geddes: **A Fourier Transform Generator.** Electronic Engng. 33(1961)403, S. 556...561; 404, S. 646...649, 11 Fig.

519.241.5 : 621.3.018.752
A. Müller: **Die Bestimmung des zeitlichen Mittelwertes einer statistischen Rechteckwelle mittels Abtastung.** Techn. Mitt. PTT 39(1961)10, S. 346...350, 9 Fig.

537.212 : 621.3.012.8
R. Otto: **Bestimmung elektrischer und magnetischer Felder an Hand von Modellen.** Frequenz 15(1961)10, S. 309...315, 11 Fig.

537.224 : 621.319.7
Martin Müller: **Die Randstreuung des Kondensators aus endlich dicken Platten mit Anwendung auf Magnetberechnungen.** Frequenz 15(1961)9, S. 286...293, 11 Fig.

537.311.33
Jerrold Cohen: **Transition Region Properties of Reverse-Biased Diffused p-n Junctions.** Trans. IRE, Electron Devices, ED–8(1961)5, S. 362...369, 4 Fig.

537.311.33
J. E. Reynolds: **A Treatment of Diffusion Errors Affecting Junction Depth.** Trans. IRE, Electron Devices, ED–8(1961)5, S. 377...381, 1 Fig.

537.311.33 : 548.55
V. Andresciani u. D. Sette: **Su una apparecciatura per la fabbricazione di monocristalli semiconduttori con il metodo del tiraggio verticale.** Alta Frequenza 30(1961)8, S. 575...582, 9 Fig.

537.312.62 : 621.318.4
A. Hemel: **Cryogenic Inductors May Become Power Source.** Electronics 34(1961)45, S. 96...98, 1 Fig.

537.321
J. Kirchdorfer: **Die Berechnung der Erwärmung von elektrischen Leitern mit stückweise verschiedenem Querschnitt und Material.** Arch. Elektrotechn. 46(1961)4, S. 223...244, 15 Fig.

537.523.5
I. A. Black: **Factors Affecting the Behaviour of an Electric Arc Under Transient Conditions.** Proc. IEE, Part C, 108 (1961)14, S. 418...423, 8 Fig.

537.523.5
Dirk Hesse: **Über den Einfluss des Laufschienenmaterials auf die Wanderungsgeschwindigkeit von Lichtbögen.** Arch. Elektrotechn. 46(1961)3, S. 149...172, 32 Fig.

537.525
Pierre Lemaigre-Voreaux: **Contribution à l'étude de l'influence de la nature des électrodes sur deux paramètres fondamentaux de la décharge électrique dans les gaz rares à basse pression.** Bull. Soc. franç. Electr., 8e sér., 2(1961)18, S. 331...343, 14 Fig.

537.533.32
H. Lotsch: **Verzerrung steiler Impulsflanken infolge endlicher Elektronenlaufzeit zwischen den Ablenkplatten.** Frequenz 15(1961)5, S. 163...168, 8 Fig.

537.56
Michael F. Wolff: **Plasma Engineering. Part I: Generating and Heating Plasma. II: Measuring Parameters. III: Applications of Plasma.** Electronics 34(1961)28, S. 47...53; 31, S. 33...39; 35, S. 29...35, Fig.

538.222
André-Jean Berteaud: **Contribution à l'étude des courbes de résonance ferrimagnétique.** Ann. Télécommun. 16(1961) 7/8, S. 163...188, 37 Fig.

538.56
Paul Poincelot: **Le théorème de réciprocité de l'électromagnétisme théorique.** Ann. Télécommun. 16(1961)7/8, S. 154...162, 7 Fig.

538.566 : 535.3
Roy H. Mattson: **Proposed Method for Controlling and Minimizing Reflections from a Surface.** Trans. IRE, Electron Devices, ED–8(1961)5, S. 386...389, 3 Fig.

538.632
D. L. Endsley, W. W. Grannemann u. L. L. Rosier: **Four-Terminal Analysis of the Hall Generator.** Trans. IRE, Electron Devices, ED–8(1961)5, S. 386...389, 3 Fig.

541.133.08
B. Lavagnino u. A. M. Rietto: **Misure di conducibilità su elettroliti.** Elettrotecnica 48(1961)8, S. 566...569, 6 Fig.

541.135
J. Brenet: **Quelques vues récentes sur la structure des électrolytes fondus.** Bull. Soc. franç. Electr., 8e sér., 2(1961)18, S. 344...351.

621.3.012.8 : 538.311
M. J. O. Strutt u. R. Vuilleumier: **Analogieverfahren für die Bestimmung elektromagnetischer Wechselfelder in Leitern und Halbleitern.** Arch. Elektrotechn. 46(1961)4, S. 259...269, 22 Fig.

621.3.012.8 : 621.314.26
Lorenzo Lunelli: **Studio dei transitori in reti elettriche simili.** Alta Frequenza 30(1961)8, S. 564...571, 3 Fig., 6 Tab.

621.3.012.8 : 621.316.722
Colin Adamson u. Ahmed M. El-Serafi: **Principles of a Simulator for Studying Synchronous Machine Voltage Regulator Problems.** Trans. AIEE, Power App. & Syst., –(1961)53, S. 36...43, 11 Fig.

621.3.012.8 : 621.375.4
A. R. Berding, R. H. Breedlove: **Simulating Transistor Amplifiers.** Electronics 34(1961)22, S. 56, 1 Fig.

621.3.015.33 : 621.313.322–81
Walter Böning: **Vereinfachte Theorie des Spannungsstosses auf die Ständerwicklung von Turbogeneratoren.** Arch. Elektrotechn. 46(1961)3, S. 125...140, 12 Fig.

# Umschalten auf Schurter-Schalter

Mit SEV-Qualitätszeichen

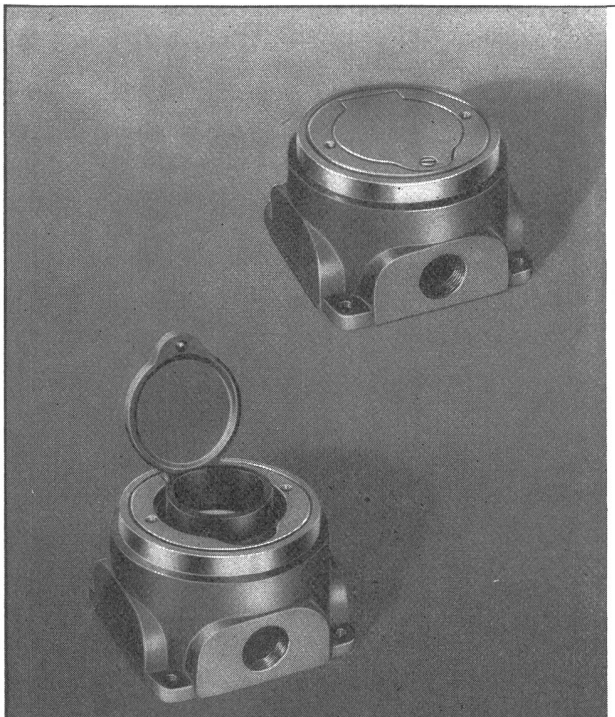
heisst es jetzt für Sie, sofern Sie mit der Zeit gehen wollen. Unsere neue Serie ist von Grund auf neu konstruiert und neu gestaltet.
Nennspannung 500 V, Nennströme von 25-300 A. Beliebige Schaltprogramme, bis zu 12 Schaltstellungen auf 360 Grad. Hochwertige Isoliermaterialien. Gleicher Bohrplan für alle Typen, gute Anschlussmöglichkeit. Einheitliche Frontplattengrösse für alle Typen. Über 2 Millionen mechanische Stellungswechsel. Verschiedene Nennstromstärken kombinierbar. Kurzfristig lieferbar: mit Türkupplung, als abschliessbarer Schlüsselschalter und mit wegnehmbarem Griff auf Nullstellung.

**H. SCHURTER AG**

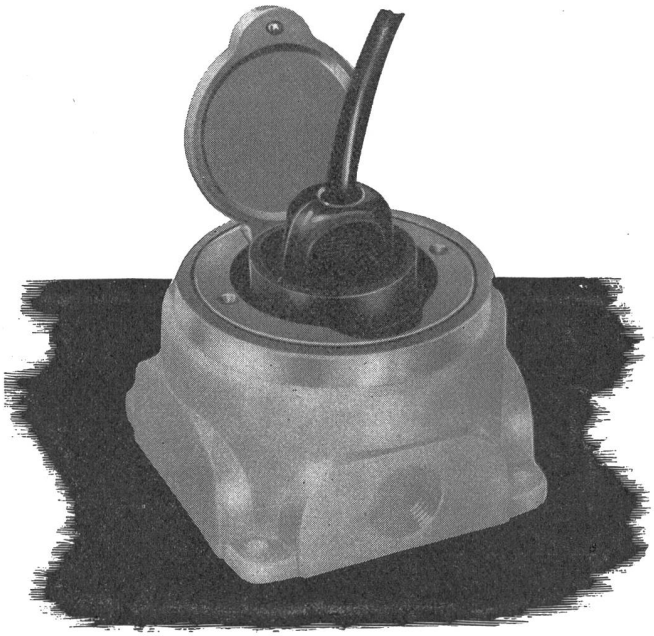
Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern/Schweiz Tel. 041/3 10 41

K

# Regulierbare Bodendose mit Klappdeckel

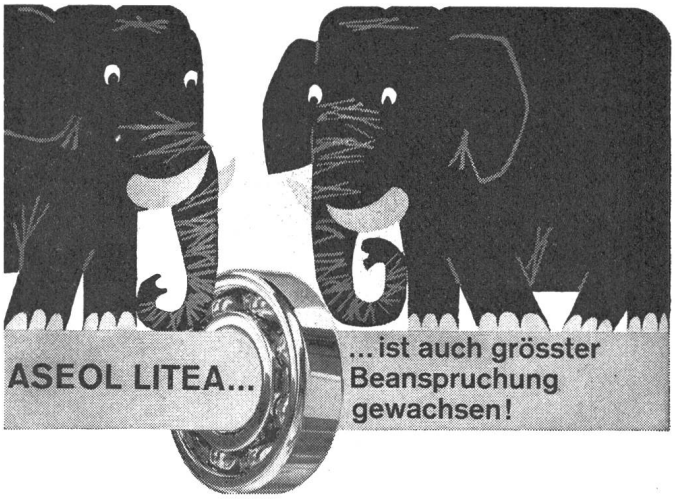


zum Einbau von
Feller-Steckdosen No 82003c



Beim Öffnen des Klappdeckels steigt eine Gummimanschette selbsttätig über das Bodenniveau empor und verhindert das Eindringen von Putzwasser und Schmutz

OSKAR WOERTZ Basel
TEL. (061) 34 55 50




Eines der grössten schweizerischen Metallwerke schreibt:

«Seit ca. 3 Jahren verwenden wir für die Schmierung einer grösseren Anzahl schwer beanspruchter, grosser Kugellager ASEOL LITEA. Während dieser Zeit hat sich das Produkt vorzüglich bewährt, und Störungen infolge ungenügender Schmierung sind nicht aufgetreten.»

Ein grosses Kiesunternehmen:

«Wir brauchen in mehreren Betrieben Ihr Mehrzweckfett ASEOL LITEA und können dieses Fett nur bestens empfehlen.»

**ASEOL LITEA ist das betriebssichere Einheitsfett für Gleitlager und Wälzlager,** das die Schmierprobleme ganzer Unternehmen vereinfacht.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

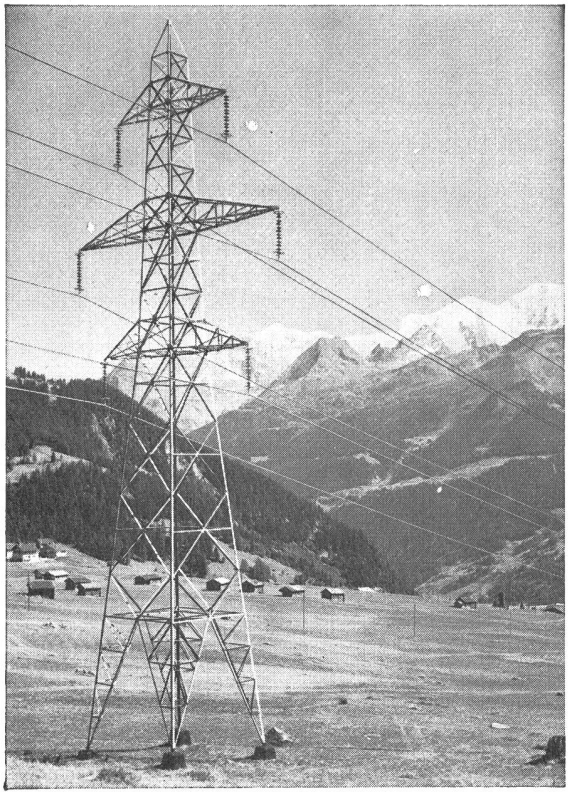
**ASEOL LITEA**

Coupon senden an

**ADOLF SCHMIDS ERBEN AKTIENGESELLSCHAFT BERN**

Bitte schicken Sie Ihre Dokumentation über ASEOL LITEA Mehrzweckfett für Gleit- und Wälzlager an:

(genaue, deutliche Adresse)



## Es ist Ihr Vorteil

wenn Sie Ihre Eisenbau-Werkteile durch uns

## im Vollbad verzinken lassen

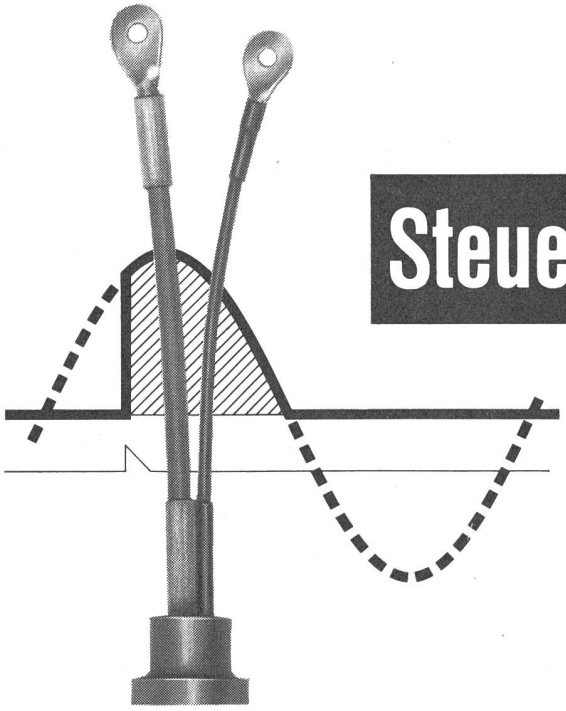
Sie ersparen sich dadurch kostspielige Erneuerungs- und Unterhaltungsarbeiten. Für Grosskonstruktionen sind wir besonders gut eingerichtet und leistungsfähig.

**Verzinkereiwerke**

**AG. KUMMLER & MATTER**

**Däniken/SO** Telephon (062) 6 11 54/55

Kurz-, Tief- und Langbäder
Grosser Lagerplatz



# AEG

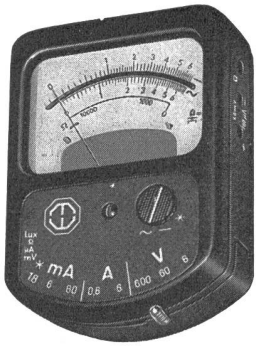
## Steuerbare Siliziumzellen

schalten
steuern
regeln

bis 100 A pro Zelle

**Generalvertretung der**
**ALLGEMEINEN ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT**

ELEKTRON AG
Zürich 2, Seestr. 31, Tel. 051 25 59 10



## Metravo Universal

Ein wirkliches Tascheninstrument, 116 x 85 x 38 mm. Stossunempfindliches Messwerk. Genauigkeit ± 1% der Skalenlänge.

Spannung 0... 60 mV =, 0...6/60/600 V ≅
Strom 0...180 µA =, 0...1,8/6/60/600 mA/6 A ≅
Beleuchtung 0...600 Lux

Durchgangsprüfung mittelst der vom eingebauten Lichtelement gelieferten Spannung, für Leitungswiderstände bis zu 10 000 Ohm.

Beliebige Erhöhung der Strommessbereiche mittelst separaten Shunts und Stromwandlern. Messbereiche in Verbindung mit unserem neuen kleinen **Zangenstromwandler WZ:** 18/60/600 A~. Mit Lochwandler 60/600 A.

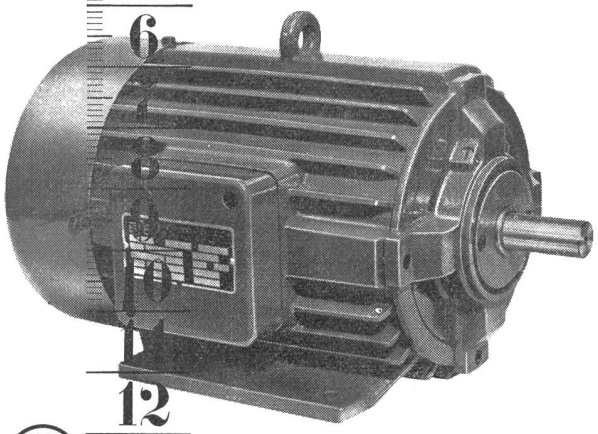
**AG für Messapparate • Bern**

Weissensteinstrasse 33 Telephon (031) 45 38 66

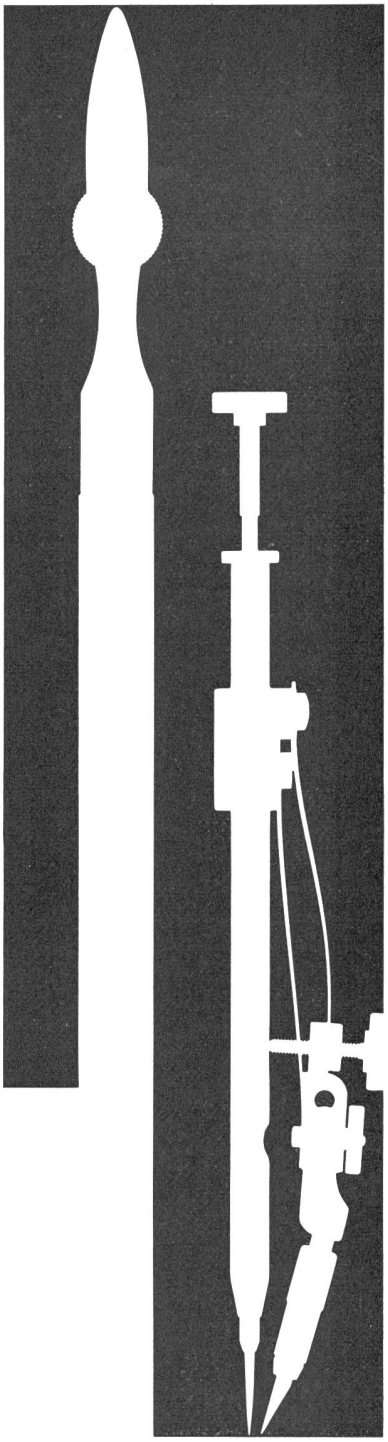
2

# Motoren nach Mass

**aber auch IEC-Normmotoren liefert**



**EMB Elektromotorenbau AG**
**Birsfelden Schweiz Telefon 061/411850**



Kern & Co. AG Aarau

## Kern Reisszeug-Neuheiten

Formschöne, praktische Metalletuis für die meisten hartverchromten Präzisionsreisszeuge.
Handreissfedern mit Hartmetallspitzen, praktisch abnützungsfrei auch auf Kunststoff-Folien.

*Alle sind begeistert vom neuen*

**Bono**

*Elektroherd*

BONO APPARATE AG KOCHHERDFABRIK SCHLIEREN

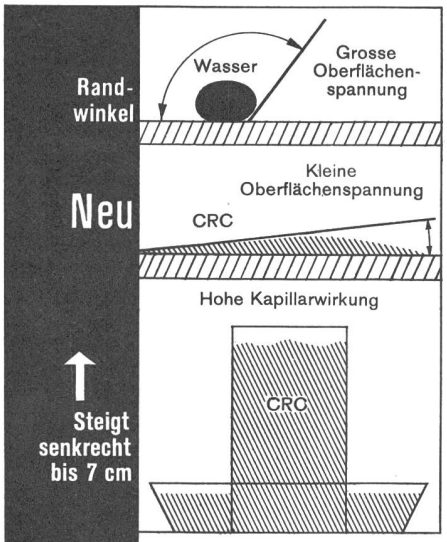
Vom Fachhandel begeistert aufgenommen, bei der Kundschaft immer mehr gewünscht, wird das Klebekabel zur sauberen Montage von Netzverlängerungen und Lautsprecherleitungen. Unsere Vertreter werden Sie gerne darüber orientieren.

Le câble adhésif CALU-flex a été accepté avec enthousiasme par les maisons spécialisées. Il est de plus en plus demandé par la clientèle pour l'exécution soigneuse de prolongements du réseau électrique ou installations de haut-parleurs. Nos représentants se tiennent à votre disposition pour tous renseignements.

Generalvertretung:

**CALUX A.G. Zürich 2**

# CRC Anti-Korrosion




## *verdrängt Feuchtigkeit*

aus allen Wicklungen, Kabeln, Schaltanlagen, Akkuklemmen usw., auch nach Überschwemmungen. Bester Isolations- und Korrosionsschutz für jedes Material, auch bei Meerwasser, Laugen und Säuren. Verunmöglicht elektrolytische Elementenbildung. Wirkungsbereich -50°C bis +66°C

**Vorteile:** Keine Kurzschlüsse
Keine Demontagen
Einfach in der Anwendung

Verlangen Sie Prospekt und Muster-Sprühdose à Fr. 13.70

**CRC**

**2.26** Elektro-Elektronik-Industrie

**H. Hürlimann** Dipl. Ing. ETH.
Zürich Sihlquai 75 Tel. (051) 42 54 41
Fabrikationsbetrieb Uster

Norm-Küchenkombinationen Accum vereinfachen Bauplanung und Installation.

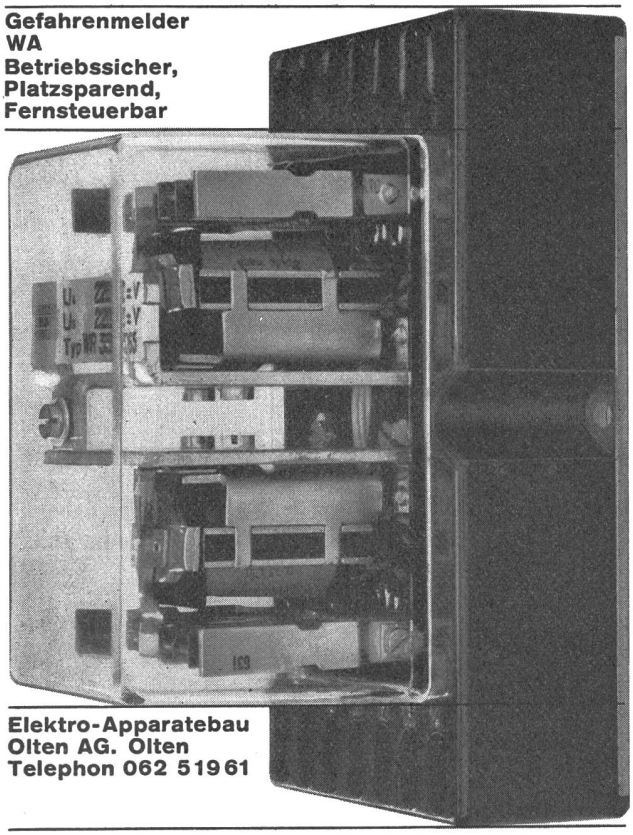
Accum

**Accum AG Gossau ZH**

Accum-Boiler in Rundform und Flachform, Einbauboiler und Stehboiler erfüllen höchste Ansprüche.

---

**Gefahrenmelder WA**
**Betriebssicher, Platzsparend, Fernsteuerbar**

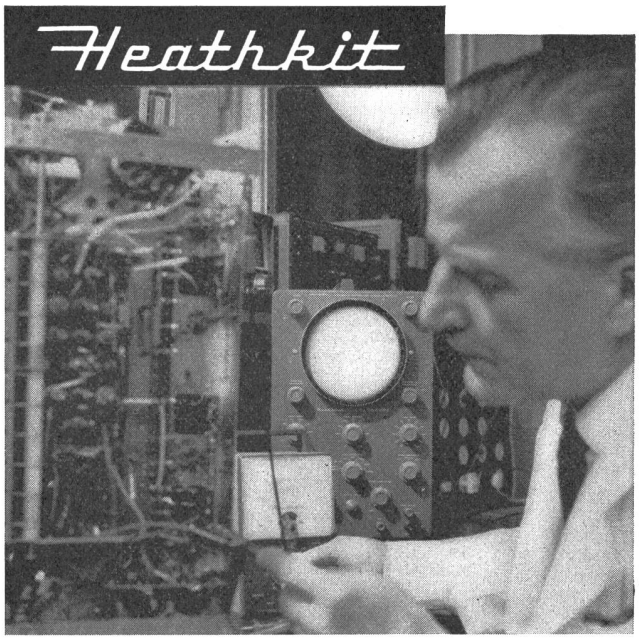


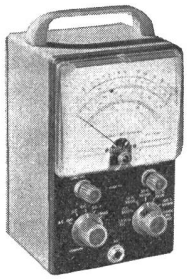
**Elektro-Apparatebau Olten AG. Olten**
**Telephon 062 51961**

EAO

---

Heathkit

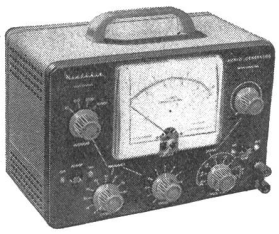




HEATHKIT-Messgeräte für Labor und Service sind hervorragend in der Konzeption und von technisch einwandfreier Ausführung.

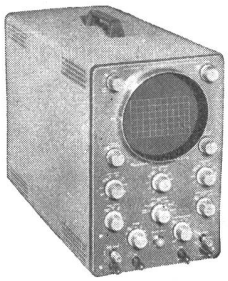
**Besonders beliebt sind die Messgeräte-Bausätze zur Selbstmontage. Sie ermöglichen eine interessante Freizeitgestaltung und helfen zugleich viel Geld sparen.**

**V - 7 A Röhren-Voltmeter**
Für Gleich- und Wechselspannung sowie Widerstandsmessungen. Je 7 Messbereiche von 1,5 V bis 1500 V Endausschlag. Skala für Spitzenspannungsmessung. Bausatz Fr. 163.—, montiert Fr. 212.50.



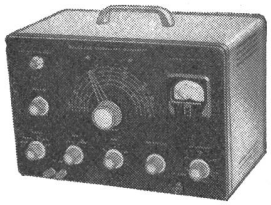
**LG - 1 HF-Generator**
100 kHz bis 31 MHz in fünf Bereichen. Interne oder externe Modulation. Eingebautes Messinstrument für Modulationsgrad und Ausgangsspannung. Bausatz Fr. 361.—, montiert Fr. 445.—.

**O - 12 Kathodenstrahl-Oszillograph**
3 Hz bis 5 MHz. Vertikal- und Horizontalverstärker mit Gegentaktendstufe. Bausatz Fr. 477.—, montiert Fr. 632.—.



**AG - 9 A RC-Generator**
mit dekadischer Frequenzeinstellung. Eingebautes Messinstrument für die Ausgangsspannung mit nachgeschaltetem Abschwächer. Frequenz 10—100 000 Hz. Bausatz Fr. 272.50, montiert Fr. 324.50.

*Verlangen Sie unsere Druckschrift SEV, die Ihnen eine ausführliche Darstellung über unser umfangreiches Liefer-Programm gibt.*



**TELION**

**Telion AG, Zürich 47**
Telephon (051) 54 99 11

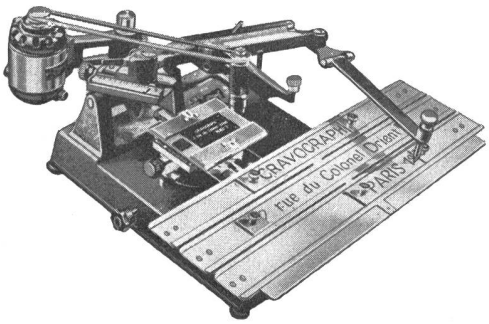
# Saubere, dauerhafte Anschriften

**geben jeder Anlage den letzten Schliff!**

Dank der

**Tisch-Graviermaschine Gravograph**

und unseren gravierbereiten **FORMICA-SCHILDERN** können Sie alle Bezeichnungsschilder rasch und billig anfertigen.




* GRAVOGRAPH ist der ideale Gravierapparat für das Elektrizitätswerk, das Installationsunternehmen und die städtischen Betriebe.
* Das neue Modell IM ist auch für den kleinen Betrieb erschwinglich.

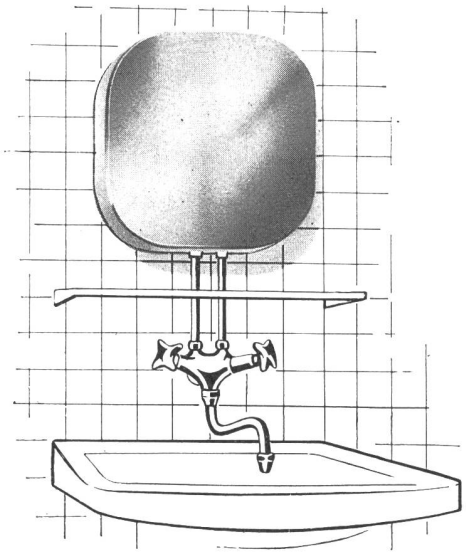
Prospekt Nr. 4 oder unverbindliche Vorführung durch

**Hans Straehl, Murten FR,** Gotthelfstr. 11, Tel. 037/72027



# Lükon

**SPIEGELBOILER**

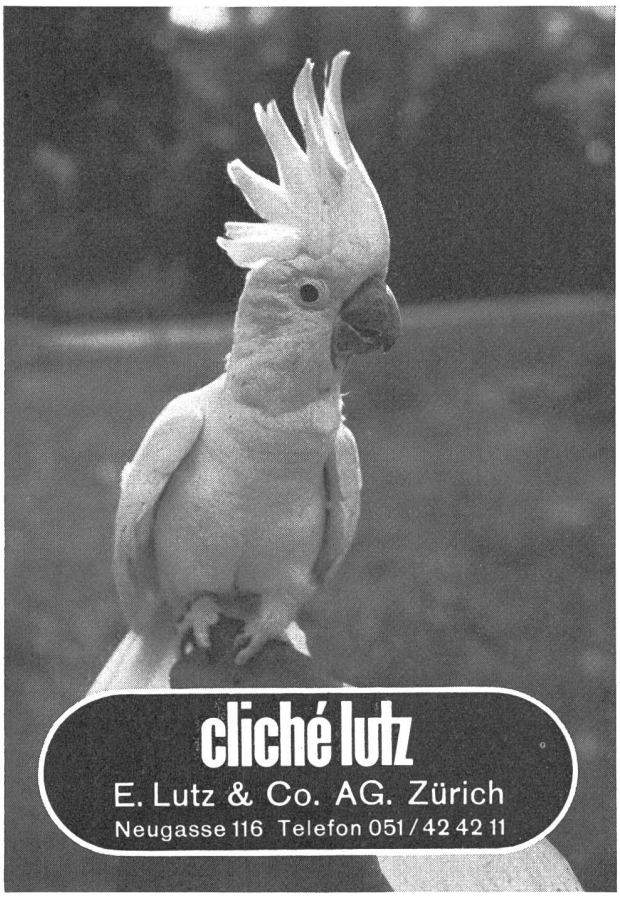


Der moderne Kleinboiler für Hotelzimmer, Einzelzimmer, Labors usw. Verlangen Sie Prospekte!

**FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE**
**PAUL LÜSCHER, TÄUFFELEN/BE, TELEPHON 73545**

**MUBA: Halle 13 Stand 4620**





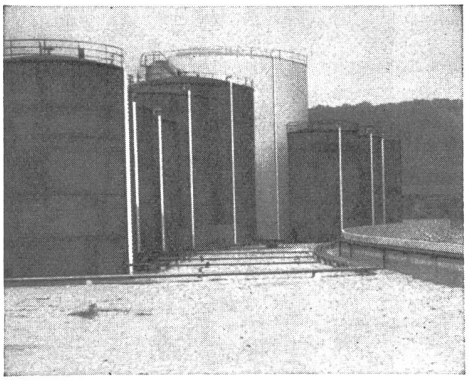



# Stationäre FEGA-Löschanlagen

mit Kohlensäure, Luftschaum oder Wassernebel

für Transformatoren,
Generatoren, Oel- und Lackkeller, Silos,
Tankanlagen usw.

Modernste Konstruktionen



Tanks mit stationärer Luftschaum-Löschanlage

**FEGA-WERK**
**AG ZÜRICH SA**

Albisriederstrasse 190, Tel. (051) 52 00 77

Keram. Bauteile

Rosenthal RIG

Isolatoren

Widerstände

Kondensatoren

WH

**WILLY HEINZELMANN ING. BASEL**

Gundeldingerrain 151 · Telephon (061) 34 95 39

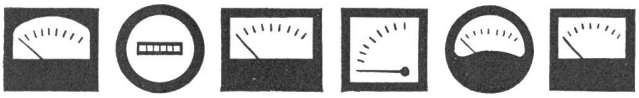
Tragbare
Vielfache und
Schalttafel-
Instrumente

Betriebsstundenzähler
Röhrenprüfgeräte

Gut und preiswert

Kurante Typen
ab Lager Dietikon

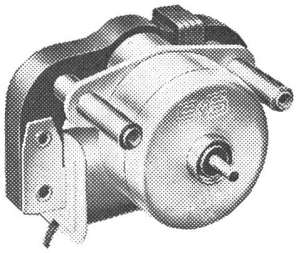
NEUBERGER



Verlangen Sie bitte Offerte vom Generalvertreter:

**J. KASTL-DIETIKON** (Zürich)
Elektrotechnische & Radioartikel en gros
Telephon (051) 88 85 88

**Stegmann- Synchron-Motoren**



selbstanlaufend, für
alle Spannungen,
Drehzahlen
und mit verschiedensten Wellenenden, für
Reglergeräte
und automatische
Steuerungen

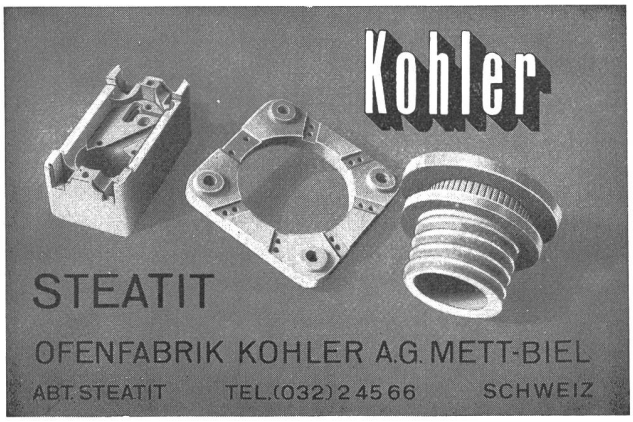
Verlangen Sie Prospekte, Offerten oder den Besuch unseres Mitarbeiters.

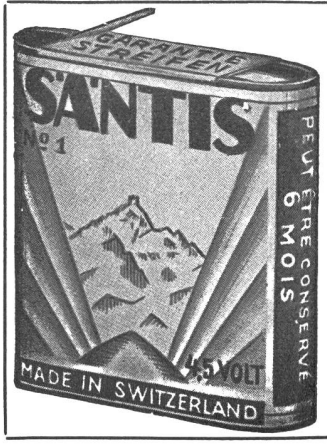
**Synchron-Motoren**

**Biland + Gulotti AG.**
Stampfenbachstr. 73
Zürich 6
Tel. 051/28 10 28

Generalvertretung

B+G



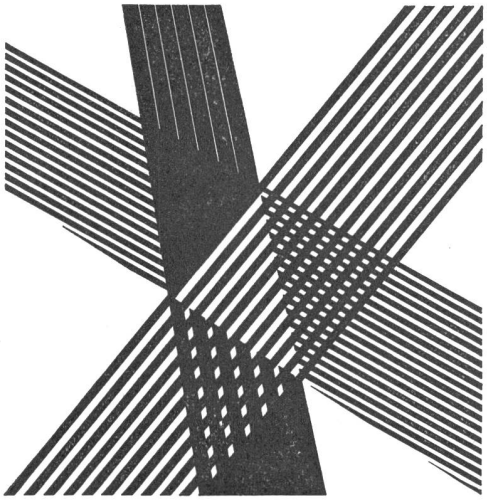

SÄNTIS

*Batterien*
*sind*
*Qualität*

**SÄNTIS** Batteriefabrik
**J. Göldi RÜTHI/SG**

*Telephon (071) 7 92 12*

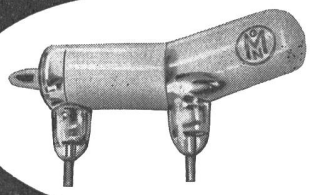
**Schweizer Mustermesse Basel**
**31. März - 10. April 1962**



In 21 Hallen und 27 Gruppen zeigt die Schweizer Industrie ihre Qualitäts-Erzeugnisse. Tageskarten Fr. 3.– am 4., 5., 6. April ungültig. Besondere Einkäufertage: 4., 5., 6. April. Einfache Bahnbillette für die Rückfahrt gültig.

**KÖHLER, MUTH & CO**
**NÜRNBERG**

QUECKSILBER-SCHALTER



**Generalvertreter für die Schweiz:**

**Gebr. Ackermann GmbH,**
**Zürich 8, Seefeldstr. 7**


| SEV | Energieäquivalente — Equivalents de l'énergie | ASE |
|---|---|---|
| 1 kWh | = 367 100 kgm | = 860 kcal |
| 1 PSh = 1 ch · h | = 270 000 kgm | = 632,5 kcal |
| 1 kcal | = 426,9 kgm | = $1{,}163 \cdot 10^{-3}$ kWh |
| 1 kgm | = $2{,}724 \cdot 10^{-6}$ kWh | = $2{,}343 \cdot 10^{-3}$ kcal |


Galvanik mit Edelmetallen für alle Zwecke der Elektrotechnik, Nachrichtentechnik, Elektronik und Chemie — Silber, Gold, Goldlegierungen, Rhodium.

GALVATRONIC

**Werner Flühmann Zürich**
Heinrichstrasse 216 Telefon 42 40 64

1876 gegr.

**Massen-gedrehte und gefräste Artikel**

In Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein usw. fabriziert

J. BIETENHOLZ & Co., Pfäffikon-Zch.
Automatendreherei Kunstharz-Presserei

**Pour des membres de l'ASE une réduction de 10% sur nos annonces**

Gesucht

## Kontrolleure

für elektr. Installationen, mit Meister- oder Kontrolleurprüfung. Selbständige Posten. Pensionsversicherung. Betriebskrankenkasse. Guter Lohn nebst Spesen- und Auto-Entschädigung. Wohnsitznahme: Raum Baden/Chur/Winterthur.

Offerten mit Angabe des Lohnanspruches und Beilage einer Photo unter Chiffre B 64 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach Zürich 1.

**Ihre grosse Chance!**

Das Verkaufsbureau eines Weltunternehmens sucht jungen

## Elektrotechniker oder Elektroingenieur

(Starkstrom),

zur Bearbeitung (Beratung und Verkauf) einer anspruchsvollen Kundschaft. Wenn Sie sich als selbständiger Mitarbeiter ein überdurchschnittliches Einkommen erarbeiten wollen und eine Lebensstellung suchen, dann melden Sie sich unter Chiffre B 60 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach Zürich 1.

Versierter OFA 1256947 Z

## Elektrofachmann

gut präsentierend, mit umfassender technischer und kaufm. Ausbildung, ausgesprochen gutem Verhandlungstalent, erfolgreich in Acquisition, Projektierung, Kalkulation und Verkauf, mit mehrjähriger Praxis in namhaften Firmen, in ungekündigter Stellung, wünscht sich zu verändern.

In Frage kommt ausbaufähige Stellung als: 77

- **Reiseingenieur,**
- **Rayonvertreter,**
- **Filialleiter,**
- **Geschäftsführer,**
- **Verkaufschef,**
- **Fabrikvertreter.**

Anfragen erbeten unter Chiffre OFA 1415 Za Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Wir suchen für unsere elektrischen Anlagen 48

## Schicht-Elektriker

Anforderungen: Ausbildung als Elektromonteur, evtl. Elektromechaniker. Praxis im Unterhalt elektrischer Anlagen.

Wir bieten: Monatslohn, Angestelltenversicherung, sehr interessante Arbeit, 4-Schichten-Betrieb.
Bewerber sind gebeten sich persönlich vorzustellen oder ihre Bewerbungsunterlagen zu senden an das **Personalbüro der Emser Werke AG, Domat/Ems GR.**
Telephon (081) 4 61 81. P 366-4 Ch

Wir suchen für den 43

**Flugsicherungsdienst in Kloten**

## 1 Elektrotechniker

für den Unterhalt und Ausbau von P 686 Y

**RADARANLAGEN**

Arbeitsgebiet: Unterhalt und Wartung der Radaranlagen. Ausführung von Neuinstallationen sowie Um- und Ausbauarbeiten.

Erfordernisse: Schweizer Bürger. Diplom eines schweizerischen Technikums. Vorkenntnisse auf dem Gebiet der Radar- und Richtstrahltechnik. Englischkenntnisse erwünscht.

Wir bieten: Einarbeitung in vielseitiges, interessantes Tätigkeitsgebiet. Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeiten. Den Fähigkeiten entsprechende Selbständigkeit. Besoldung nach Eignung, im Rahmen der bestehenden Besoldungsordnung. Pensionskasse.

Eintritt: baldmöglichst, nach Übereinkunft.

Ausführliche Offerten mit kurzem Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sind zu richten an:

Radio-Schweiz AG, Technischer Dienst,
Postfach Bern 25

**RADIO-SCHWEIZ**

Aktiengesellschaft für drahtlose
Telegraphie und Telephonie, Bern

Im Elektrizitätswerk der Stadt St. Gallen ist die Stelle

## eines Chefs der Abteilung Installationen

neu zu besetzen. P 61505 G

**Anforderungen:** Abgeschlossenes Studium an einem Technikum oder mit Erfolg absolvierte Meisterprüfung im Elektro-Installationsfach; praktische Tätigkeit im Hausinstallationswesen, Aufnahmefähigkeit in die Pensionskasse. Einwandfreier Charakter, Eignung zur Personalführung und administrativer Arbeit.

**Geboten wird:** Selbständige Tätigkeit als Chef der Abteilung Hausinstallationen, umfassend Installationsberatung, Konzessionswesen, tarifarische Behandlung der Abonnements, Installationskontrolle. 58
Intermittierende 5-Tage-Woche, gute Sozialfürsorge.

**Eintritt:** So bald als möglich.

**Anmeldungen** mit Angaben über den Lebenslauf, die bisherige Tätigkeit und den Gehaltsanspruch sind unter Beilage von Zeugnisabschriften, Referenzen und Foto bis 15. März 1962 zu richten an die

**Verwaltung der Technischen Betriebe,**
St. Leonhardstrasse 15, **St. Gallen.**

---

**Kraftwerke der Jungfraubahn**

Wir suchen für den Betrieb und den Unterhalt der bahneigenen Zentralen und Energieverteilungsanlagen tüchtigen, diplomierten 42

## Elektrotechniker

wenn möglich mit abgeschlossener Lehre als Mechaniker oder Maschinenschlosser. P 8853 Y

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Alternierende Fünftagewoche.

Neue, komfortable Fünfzimmerwohnung mit Garage und Garten steht zur Verfügung.

Handschriftliche Anmeldung mit Angaben über Personalien, Lebenslauf, bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch und frühester Eintrittstermin sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an die

**Direktion der Wengernalp- und Jungfraubahn, Interlaken**

---

OFA 02/646.01
Gesucht als Assistenten des Abteilungsleiters 41

## Mitarbeiter

für den Verkauf von elektrischem Widerstandsmaterial und ähnlichen Produkten. Beschränkte Reisetätigkeit bei der Industriekundschaft.
Bedingung: gute Schulbildung und Erfahrung im Verkauf von Industrieprodukten. Beherrschung der französischen Sprache.
Alter max. 32 Jahre.
Sie finden bei uns eine gutbezahlte, interessante Lebensstelle und ein angenehmes Arbeitsklima.
Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf und Photo sind zu richten an

**METALLUM PRATTELN AG, Pratteln**

---

## SAURER

Wir suchen für unsere

## Forschungsabteilung

einen 45 P 3 G

## jungen Fernmelde- oder Hochfrequenztechniker

mit guten Kenntnissen in der allgemeinen Physik, zur Mitarbeit innerhalb einer Gruppe, welche sich mit der Messung mechanischer Grössen auf elektrischem und elektronischem Weg befasst. Geeignet sind Herren, die Freude an einer vielseitigen experimentellen Tätigkeit und am Ausbau und der Wartung eines reichhaltigen Instrumentariums haben.

Bewerbungen mit den üblichen Personalunterlagen sind unter dem Kennwort «Forschung» einzureichen an die

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon**

REPUBLIC OF IRAQ

## Detailed Five Year Economic Plan Contract No. 1/11/19

The Ministry of Industry, D. G. of Industrial Design and Construction, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and delivery of steel towers, conductors and equipment together with the complete erection of about 450 km OF DOUBLE CIRCUIT 132 KV POWER TRANSMISSION LINES for Central Iraq Zone Electrical System, divided into four sections to be awarded either as whole, or as several lots. P 60 794 X

Tender Documents may be inspected and are sold from February 26th, 1962 till April 16th, 1962 at the Consulate of the Republic of Iraq, 40, rue du Rhône, Geneva. 71

Further details may be obtained by application to the above mentioned office.

## Bernische Kraftwerke AG

Wir suchen für unsere elektromechanische Abteilung 66

## dipl. Elektrotechniker

für die Konstruktion von Freiluft- und Innenraum-Hochspannungsschaltanlagen. Weitschichtiger Aufgabenbereich. Dauerstelle, zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Pensionskasse.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind einzureichen bei der Personalabteilung der **Bernischen Kraftwerke AG., Viktoriaplatz 2, Bern.** P 60 Y

**PLANING** Ingenieurbüro B. Stöcklin **ZÜRICH 37**
Rötelstrasse 91 Telephon (051) 23 27 40 Postcheck VIII 57146

Planung, Berechnung, Projektierung, Submission und Bauleitung für elektrische Anlagen, Elektro-Technik und Energieversorgung

Für die Projektierung der elektrischen Ausrüstung für grosse Bauvorhaben der Industrie suchen wir 63

## Elektrotechniker
## Elektroinstallateure
## Elektrozeichner

Diplom eines anerkannten schweizerischen Technikums, eidg. Diplom als Elektroinstallateur, abgeschlossene Ausbildung als Elektrozeichner oder Elektroinstallateur und Erfahrung in Planung, Projektierung und Bauleitung von Hochspannungs-, Niederspannungs- und Schwachstromanlagen erwünscht. Fortschrittliche Arbeits- und Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche, bezahlte Überzeit und Erfolgsbeteiligung.

Bewerbungen sind telephonisch oder schriftlich erbeten an **PLANING ZÜRICH 37, Ingenieurbüro B. Stöcklin.**

# EKZ

Durch Beförderung ist die Stelle des P 91 Z

## Chefs unseres Betriebskreises Oberland

mit Sitz in Kempten-Wetzikon freigeworden.

Wir suchen deshalb einen **dipl. Elektrotechniker,** dem nach kurzer Einführung die selbständige Leitung (mit Unterschriftsberechtigung) des Kreises übertragen wird.

Erfahrungen im EW-Betrieb sind von Vorteil. Auch legen wir Wert auf die Fähigkeit und Freude, einen grösseren Personalbestand zu führen. 65

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die **Direktion der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich,** Postfach, Zürich 22.

Das **Eidg. Amt für Verkehr** sucht zum möglichst baldigen Eintritt für die technische Aufsicht über die Eisenbahn-, Trolleybus- und Seilbahnunternehmungen

## Elektro- und Maschineningenieure

Abgeschlossene Hochschulbildung, Industriepraxis erwünscht. Muttersprache Deutsch, Französisch oder Italienisch. Kenntnis einer zweiten Landessprache.

Interessante, vielseitige und selbständige Arbeit im Innen- und Aussendienst. Gute Entwicklungsmöglichkeiten. P 9459 Y

Besoldung und Eintritt nach Übereinkunft.

Anmeldungen, unter Beilage von Zeugnissen, eines Lebenslaufes und einer Photo, sind bis 31. März 1962 zu richten an die 68

**Direktion des Eidg. Amtes für Verkehr, Bern 3.**

---

**GLEICHRICHTER-ANLAGEN**
**ELEKTRISCHE REGELUNGSTECHNIK**
**HALBLEITER ELEKTRONIK**

Kleine, in starker Entwicklung stehende Fabrik **sucht** für den **VERKAUF** P 180 ZB

## Ingenieur od. Techniker

**Aufgabenbereich:** Ausarbeitung von Offerten und Bestellungen. Kundenbesuch und -beratung in der Schweiz evtl. auch im Ausland. Redaktionelle Mitarbeit bei der Herstellung technischer Dokumentation.

**Stellung:** DIREKTIONS-ASSISTENT. 75

**Zukunftsaussichten:** Mit wachsendem Unternehmen, Befähigung vorausgesetzt: Leiter der Verkaufsabteilung.

**Erfordernisse:** Einwandfreier Charakter. Sehr gute praktische Kenntnisse. Erfahrung und Praxis im genannten Fachgebiet. Deutsch und Französisch in Wort und Schrift. Alter: 30 bis 40 Jahre.

**Allgemeines:** Arbeitsort: Nähe von Zürich. 5-Tage-Woche. Personalfürsorge. Leistungsgemässe Salarierung. Ausreichende Einarbeitungszeit wird geboten.

Bewerbungen — vorerst nur stichwortartig — sind erbeten unter Chiffre P 20051 ZB an Publicitas Zürich. Geeignet erscheinende Bewerber werden alsdann zu einer unverbindlichen Besprechung eingeladen.
Diskretion ist selbstverständlich; Erkundigungen werden erst nach stattgefundener Besprechung und im Einverständnis des Bewerbers eingeholt.

---

MICAFIL

sucht für die **Isolationsabteilung**

## Techniker

für Entwicklungsaufgaben auf dem Gebiete der Isolationsmaterialien für Nieder- und Hochspannung.
Wir bieten eine interessante und vielseitige Tätigkeit, bei der Probleme zu behandeln sind, die unseren neuen Mitarbeiter in engen Kontakt mit der Elektroindustrie bringen (Kennziffer 311). 67

Für die **Kondensatorenabteilung**

## dipl. Elektrotechniker

als Stellvertreter des Konstruktionschefs.

Einige Jahre Konstruktionserfahrung, möglichst auf dem Gebiete der elektrischen Maschinen oder Apparate sind erforderlich (Kennziffer 313).

Bewerber bitten wir, ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen einzureichen, oder telephonisch eine Unterredung mit unserer Personalabteilung zu vereinbaren.
**MICAFIL AG, ZÜRICH 9/48,** Telephon (051) 52 52 00.

---

Wir suchen 62

## Elektroingenieur

oder fachlich gut ausgewiesenen

## Elektrotechniker

evtl. mit Telephon-A-Konzession als Betriebsleiter in grösseres Elektro-Installationsunternehmen.
Aussichtsreiche Position für initiative und erfahrene Persönlichkeit.
Ausführliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsanspruch werden erbeten an

**JAKOB KOWNER AG,**
Oberdorfstrasse 8, Zürich 1.

Die **Generaldirektion PTT in Bern** sucht für ihre Radio- und Fernsehabteilung, **Sektion Fernsehen,** einen 72

## Elektroingenieur

für Planungsarbeiten auf dem Gebiete des Fernsehens.

**Erfordernisse:** Diplom als Elektroingenieur und wenn möglich Praxis auf dem Gebiete der Hochfrequenztechnik.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die **Personalabteilung der Generaldirektion PTT in Bern.** P 655 Y

Gesucht in unser modern eingerichtetes Labor 59

## Elektroniker

Es handelt sich um einen sehr vielseitigen Posten auf dem Gebiet der Industrie-Elektronik, wobei Sie Gelegenheit haben zur weitgehend selbständigen Entwicklung und Realisierung Ihrer Fähigkeiten.

Gute Dauerstelle bei 5-Tage-Woche und Möglichkeit zum Beitritt in Pensionskasse. OFA 204 R

Senden Sie uns eine kurze Offerte oder vereinbaren Sie direkt telephonisch den Zeitpunkt eines persönlichen Besuches mit unserem Personalbüro.

**RINGIER & CO. AG., ZOFINGEN,** Tel. (062) 8 66 22.

**Gemeinde-EW** sucht tüchtigen

## Chefmonteur

für Installationen in Alt-, Neubauten, Gewerbe und Industrie.

**Anforderungen:** Meisterprüfung, einwandfreier Charakter, gute Zusammenarbeit, korrekter Umgang mit Kunden, Befähigung zur selbständigen Führung und Beaufsichtigung von Arbeiten, sowie Ausarbeitung der Projekte, Kostenvoranschläge und Abrechnungsunterlagen.

**Wir bieten:** Selbständige, sehr vielseitige und interessante Dauerstelle, fortschrittliche Anstellungsbedingungen gemäss Reglement, Pensionskasse.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Bildung, bisherige Tätigkeit, frühestes Eintrittsdatum und Gehaltsansprüche sind unter Beilage von Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien zu richten unter Chiffre B 70 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach Zürich 1.

Die **Elektrizitätswerke des Kantons Zürich** suchen einen

## dipl. Elektroingenieur

**als Assistenten des Technischen Direktors.**

Er hat sich mit Fragen des Hochbaues, des Baues elektrischer Schaltanlagen für Unterwerke und Stationen, der Fernsteuerungen, des Leitungsbaues, der Installationstechnik sowie des Betriebes zu befassen.

**Gewünscht wird:** Schweizer Bürger, nicht unter 32 Jahren, mit abgeschlossenen Hochschulstudien, möglichst vielseitig, mit Erfahrungen in Bau und Betrieb moderner elektrischer Anlagen. Kenntnis der französischen und englischen Sprache. P 91 Z

**Geboten werden:** Gute Bezahlung. Pensionskasse. Englische Arbeitszeit und 5-Tage-Woche. Bei Eignung Aufstiegsmöglichkeit. 69

Offerten erbeten an die **Direktion Dreikönigstrasse 18, Zürich 2.**

**STS** SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Zürich 4, Lutherstrasse 14
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephon (051) 23 54 26
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Telegr.: STSIngenieur Zürich

**Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.**

1 *Dipl. Fernmeldetechniker* für die «Computer-Abteilung» zur Ausarbeitung von Projekten, Offerten, Kundenberatung und Programmierung auf dem Gebiet der industriellen Datenverarbeitung. (Ausbildung erfolgt im Stammhaus in London.) Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung bei Eignung. Ingenieurbüro in Zürich.

13 *Elektrozeichner* mit Praxis für die Aufstellung und Nachführung elektrischer Schemata für Hoch-, Mittel- und Schwachstromanlagen, ferner für Projektentwürfe nach Angaben als Diskussionsgrundlagen und deren Ausarbeitung bis zur elektronischen Datenauswertung. Ferner *Relais-Spezialist evtl. qualifizierter Schwachstrom-Monteur* zur Einarbeitung in das Gebiet der Schutzeinrichtungen an Hochspannungsanlagen für die Herstellung von Staffelplänen über Sicherheitsanordnungen, deren Montageüberwachung, Inbetriebsetzung, Abnahme und periodischen Kontrollen an Ort und Stelle. Eintritte nach Vereinbarung. Interessante Dauerstellungen für geeignete Bewerber. Elektrizitätswerk der Nordwestschweiz.

35 *Dipl. Elektroingenieure und -Techniker,* Fachrichtung Schwachstrom-Hochfrequenztechnik für Labor- und Konstruktionstätigkeit. Eintritte nach Vereinbarung. Dauerstellungen bei Eignung. Fabrik elektrischer Apparate und Maschinen, Nähe von Zürich.

45 *Ingénieur civil physicien diplômé,* ayant de pratique et connaissance souhaitée de l'allemand et de l'anglais pour le bureau d'études. Entrée à convenir. Situation stable et d'avenir. Importante Société des produits chimiques du bassin liégois. Belgique. Offres sur papier d'aviation du S. T. S. en français.

51 *Programmierer* mit guter Ausbildung und Praxis in irgendwelchen Verfahren zur Ausarbeitung von Lösungsmethoden und Programmen in Zusamemnarbeit mit dem Mathematiker und zur Programmierung mathematischer, statistischer und technischer Berechnungen auf einer IBM 7070 oder anderer Grossrechenanlage. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstellung für initiativen Mitarbeiter, der logisch denken kann und im Umgang mit Zahlen und algebraischen Ausdrücken routiniert ist. Wissenschaftliches Institut im Kanton Zürich.

53 *Vertreter* mit Praxis in der elektrotechnischen oder elektrochemischen Industrie und guter kaufmännischer Erfahrung für den Verkauf in der ganzen Schweiz von Kunstkohle- und Graphiterzeugnissen bei der Industrie, den Verkehrsbetrieben und beim Grosshandel technischer Erzeugnisse. Beginn der Tätigkeit, die auf Provisionsbasis oder eigene Rechnung erfolgen soll, nach Vereinbarung. Fabrik für Elektrokohle in Deutschland.

*Abgemeldete Stellen: 1961:* 275.

**Aargauisches Elektrizitätswerk** 74

Wir suchen

# Hochbautechniker-Bauführer

für interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, Mitarbeit bei der Projektierung, Überwachung und Bauführung von Hochbauten.
**Anforderungen:** Abgeschlossenes Technikumstudium oder andere gleichwertige Ausbildung. Praktische Tätigkeit auf Bureau und Bauplatz.

# Dipl. Elektrotechniker

als **Betriebstechniker** oder **Kreischef-Stellvertreter** für den Bau, Betrieb und Unterhalt von Frei- und Kabelleitungen von Niederspannungs-Ortsnetzen und Hochspannungsleitungen. Später Übernahme eines Betriebskreises unter Beförderung zum Kreischef. Dienstwohnung.
Herren mit entsprechender Grundausbildung und Initiative werden eingearbeitet.

Handschriftliche Anmeldungen mit allen Ausweisen, Beilage einer Foto und Angabe des Gehaltsanspruches sind an die **Direktion des Aargauischen Elektrizitätswerkes,** Bahnhofplatz, **Aarau,** zu richten.

Infolge Todes des bisherigen Stelleninhabers ist bei den **Städtischen Werken Baden** (Elektrizität-, Gas- und Wasserversorgung) die 76

# Direktion

neu zu besetzen und wird hiermit zur freien Bewerbung ausgeschrieben. Dabei besteht die Möglichkeit, diese einem administrativen und einem technischen Leiter anzuvertrauen, die gemeinschaftlich dem Gesamtunternehmen vorstehen würden.

Stellenantritt nach Übereinkunft.

Interessenten, vorzugsweise mit Erfahrung in leitender Stellung eines öffentlichen Versorgungsbetriebes, sind eingeladen, ihre Offerten umgehend bis **spätestens 20. März 1962** handschriftlich mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Referenzen unter Angabe ihrer Ansprüche einzureichen an den

Präsidenten der Verwaltungskommission der Städt. Werke, Stadtammann **M. Müller,** bei welchem auch Auskünfte eingeholt werden können.

**Gemeinderat Baden**

**Der Schweizerische Elektrotechnische Verein (SEV)** sucht als Nachfolger des wegen Erreichens der Altersgrenze zurücktretenden bisherigen Inhabers einen qualifizierten 73

# Elektroingenieur

mit Erfahrungen in Fragen der elektrolytischen Korrosion als Chef der Kontrollstelle der Korrosionskommission.
Angebote mit Ausweisen über die bisherige Tätigkeit sowie den üblichen Unterlagen nimmt der Präsident des SEV, Direktor **H. Puppikofer, In der Au 3, Meilen ZH,** entgegen, der auch über die Anstellungsbedingungen Auskunft erteilt.

# SA DES CABLERIES ET TREFILERIES DE COSSONAY

# CÂBLE A GAZ

GASKABEL

COSSONAY

# FERNMESSUNG
# FERNZÄHLUNG
# FERNSTEUERUNG

In 3243

## LANDIS & GYR
## AG ZUG

FABAG DRUCK ZÜRICH